



**CONVENIO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL No 005 DE 2023 SUSCRITO
ENTRE EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AMBIENTALES DEL PACÍFICO "JOHN VON
NEUMANN" Y EL RESGUARDO INDÍGENA EMBERA KATIO DEL ALTO SINÚ**

WILLIAM KLINGER BRAHAN, mayor de edad, vecino de la ciudad de Quibdó, identificado con cédula de ciudadanía número 11.791.776 de Quibdó, actuando en calidad de Director General y Representante legal del Instituto de Investigaciones Ambientales del Pacífico "John Von Neumann", conforme a las facultades legales y estatutarias conferidas y quien en adelante se denominará **EL INSTITUTO** y **GILBERTO ANTONIO DOMICO BAILARIN**, mayor de edad, identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 78.765.363 de Tierralta, actuando en su calidad de Nokó Mayor del Cabildo mayor tradicional del **RESGUARDO INDÍGENA EMBERA KATIO DEL ALTO SINÚ** con Nit. No 812007667-1, y quien en adelante se denominará **EL RESGUARDO**, hemos decidido celebrar el presente convenio especial de cooperación interinstitucional sujeto a las cláusulas que más adelante se expresan, previas las siguientes consideraciones: **1)** que conforme lo establece el artículo 21 de la ley 99 de 1993 se crea el Instituto de Investigaciones Ambientales del Pacífico "John Von Neumann" como una corporación civil sin ánimo de lucro de carácter público, regida por las disposiciones del derecho privado, organizada en los términos establecidos en la ley 29 de 1990 y el Decreto 393 de 1991, vinculada al hoy Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible, con autonomía administrativa, personería jurídica y patrimonio propio, cuyo objetivo principal es planear, realizar, promover, impulsar, apoyar, divulgar estudios científicos y tecnológicos, así como programas alternativos de generación y fortalecimiento de conocimientos, innovaciones y prácticas tradicionales, proyectos de generación de ingresos relacionados con la realidad natural, social y etnocultural del Chocó Biogeográfico Colombiano, contribuyendo al mejoramiento del bienestar material y espiritual de la población, a la conservación de la naturaleza, a la defensa del territorio y el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, dando apoyo científico y tecnológico y de conocimiento a las organizaciones étnico territoriales de comunidades negras e indígenas en todo el andén pacífico y la comprensión territorial del Chocó Biogeográfico, de acuerdo a su derecho interno, al Sistema Nacional y Regional ambiental y al MADS. **2)** Que el Decreto 393 de 1991, faculta a la Nación y a sus entidades descentralizadas para adelantar las actividades y tecnologías, proyectos de investigación y creación de tecnologías, mediante la celebración de convenios especiales de cooperación. **3)** Que **EL RESGUARDO**, como organización étnica indígena y conforme definición reglamentaria del artículo 2º del Decreto 2164 de 1995, se trata de una organización cuyos integrantes son miembros de una comunidad indígena, elegidos y reconocidos por ésta, con una organización sociopolítica tradicional, cuya función es representar legalmente a la comunidad, ejercer la autoridad y realizar las actividades que le atribuyen las leyes, sus usos, costumbres y el reglamento interno de cada comunidad, encargándose por ello de la representación política de las comunidades indígenas, a través de la reivindicación de la integridad de los derechos humanos y étnicos propendiendo asegurar la vida digna, el bienestar comunitario y la

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



pervivencia cultural de sus pueblos en comprensión territorial del Chocó Biogeográfico, gestión, financiación, administración, ejecución, auditoría, interventoría, capacitación, asesoría y consultoría, organizaciones, procesos y proyectos sociales, políticos, solidarios, ambientales, educativos empresariales, investigativos y de desarrollo sostenible, en cualquier sector de la economía, ejercer la jurisdicción especial indígena, recuperar y conservar el conocimiento de la medicina tradicional, proteger los recursos naturales y que para efectivizar dicho cometido la entidad sin ánimo de lucro está facultada jurídicamente para establecer relaciones, suscribir convenios y contratos con entidades y organizaciones del orden nacional e internacional que tengan como misión funcional el servicio y desarrollo social, cultural y económico de las comunidades y pueblos étnicos. 4) Que el Instituto de Investigaciones Ambientales del Pacífico tiene por Misión actuar como instrumento de coordinación y apoyo al fortalecimiento de la capacidad de investigación de la región y de sus actores sociales e institucionales, orientando su capacidad de investigación al servicio de los grupos étnicos y demás pobladores de la región; a la identificación de opciones para el mejoramiento de las condiciones de vida de la población, surgidas de la oferta natural de la región y a servir como foro de debate y discusión alrededor de los temas del territorio, el desarrollo, la cultura y el conocimiento, procurando la cooperación institucional mediante la utilización de servicios comunes y el empleo de los recursos humanos y físicos existentes. 5) Que tanto EL INSTITUTO como EL RESGUARDO, se plantean como una de sus formas de acción, colaborar estrechamente para propender por el bienestar comunitario, la apropiación de etnicidad, conservación del entorno y naturaleza junto al aprovechamiento racional de los recursos naturales. 6) Que a ambas instituciones les asiste la autonomía suficiente que les permite celebrar convenios de esta naturaleza para el mejor cumplimiento de los fines que tienen encomendados, a cuyo efecto suscriben el presente convenio especial de cooperación, que se regirá por las siguientes cláusulas: **CLÁUSULA PRIMERA. OBJETO DEL CONVENIO.** el presente convenio tiene como objeto aunar esfuerzos y recursos para Rescatar, preservar y transmitir el conocimiento cultural y ancestral del pueblo Embera Katío del Alto Sinú para su valoración y protección, y para fortalecer su capacidad de gestión sostenible de los recursos naturales y el respeto a sus derechos como pueblo indígena. **CLÁUSULA SEGUNDA: VALOR DEL CONVENIO:** El presente Convenio tiene un valor total de CUARENTA Y CINCO MILLONES DE MCTE (\$45.000.000), los cuales se constituyen de la siguiente manera: el INSTITUTO aportará en dinero la suma de CUARENTA MILLONES DE PESOS MCTE (\$40.000.000). Amparados en el certificado de disponibilidad presupuestal No 0114 del 14 de abril de 2023. A su vez EL RESGUARDO aportará la suma de CINCO MILLONES DE PESOS MCTE (\$5.000.000) representados en personal e instalaciones para la ejecución del proyecto objeto del presente convenio, en concordancia con la propuesta y/o carta de contrapartida que forma parte integral del presente convenio. **PARAGRAFO 1:** El aporte efectuado por el INSTITUTO será pagadero en tres desembolsos de la siguiente manera: Un primer desembolso equivalente al 50% del valor total de los aportes, a título de pago anticipado, contra firma del convenio, registro presupuestal, constitución de la póliza de garantía correspondiente y suscripción

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



Sistema Nacional Ambiental

del acta de inicio. Un segundo desembolso equivalente al 30% del valor total de los aportes contra entrega a entera satisfacción del informe de avance parcial avalado por la supervisión del convenio. Un tercer y último desembolso equivalente al 20% del valor total de los aportes, contra entrega de informe final que dé cuenta de la ejecución técnica y financiera del proyecto, previo aval de recibido a satisfacción por parte del Supervisor del convenio. **PARAGRAFO 2: SUPERVISIÓN DEL CONVENIO** el convenio será supervisado técnica y administrativamente por el subdirector de Investigaciones del IIAP o su delegado, quien entre otras funciones deberá aprobar los informes de la ejecución del convenio. **CLÁUSULA TERCERA: DURACIÓN DEL CONVENIO.** El presente convenio tendrá una duración de Siete (7) meses, contados a partir de la fecha de suscripción del acta de inicio, previa firma del convenio, registro presupuestal y constitución de póliza de garantía, sin que en todo caso sobrepase el 31 de diciembre de 2023; Sin embargo, podrá darse por terminado por cualquiera de las partes, en cualquier época dando aviso por escrito con una antelación de diez (10) días. En este evento las responsabilidades contraídas por las partes que en desarrollo del convenio se encuentren en ejecución, se mantendrán hasta la finalización. Una vez finalizado este término, las partes evaluarán los resultados obtenidos y procederán a cerrar o liquidar el convenio, dentro de los cuatro meses siguientes al vencimiento del plazo establecido. **CLAUSULA CUARTA. OBLIGACIONES DE LAS PARTES:** Son obligaciones del INSTITUTO 1) Aportar los recursos económicos y/o logísticos indicados en la cláusula anterior, de conformidad con los términos establecidos anteriormente. 2) Realizar la supervisión periódica de la ejecución del convenio a través del profesional que se asigne para tal fin. 3) Prestar la colaboración que fuere necesaria para la realización de las diferentes actividades que en virtud del convenio se programen. Son obligaciones del RESGUARDO 1) ejecutar el proyecto objeto del presente convenio, conforme a las orientaciones técnicas del IIAP y a lo indicado en el perfil y términos de referencia del proyecto los cuales forman parte integral del presente convenio. 2) Realizar las actividades descritas en los Términos de Referencia tendientes a consolidar los objetivos específicos planteados. 3) divulgar las actividades de información del Instituto, especialmente las referidas al objeto del presente convenio. 4) aportar y garantizar los recursos físicos y el personal complementario que se requiera para adelantar las actividades previstas en la ejecución del convenio. 5) Presentar los informes de avance y final indicados en la cláusula segunda del presente convenio, junto a los productos contenidos en el documento de términos de referencia. 5) garantizar el cumplimiento del presente convenio. **CLÁUSULA QUINTA. SUSPENSIÓN TEMPORAL DEL CONVENIO:** Se podrá de común acuerdo entre las partes, suspender temporalmente la ejecución del convenio, mediante la suscripción de un acta en donde conste tal evento, cuando medie alguna de las siguientes causales: **1)** Por circunstancias de fuerza mayor y/o caso fortuito debidamente comprobados; **2)** A solicitud debidamente sustentada interpuesta por una de las partes, sin que para los efectos del plazo extintivo se compute el tiempo de suspensión. **CLAUSULA SEXTA. GARANTIAS.** Para garantizar el cumplimiento del presente convenio, el RESGUARDO deberá constituir una póliza de garantía que incluya los siguientes amparos: **1) De Cumplimiento** de todas las estipulaciones pactadas sobre los términos, condiciones y especificaciones del

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



convenio, en cuantía equivalente al veinte por ciento (20%) del valor total del mismo, con vigencia igual al plazo de ejecución del convenio y seis (6) meses más.

2) **Devolución y reintegro del pago anticipo**, por una cuantía equivalente al cien por ciento (100%), del valor del mismo y con una vigencia igual al plazo del convenio y seis (6) meses más.

3) **Pago de salarios, prestaciones sociales e indemnizaciones** del personal que utilice el RESGUARDO, por una cuantía equivalente al cinco por ciento (5%) del valor total del convenio y con una vigencia igual al plazo de ejecución del mismo y tres (3) años más. Dicha póliza se deberá suscribir dentro de los 15 días siguientes a la firma del presente convenio.

CLAUSULA SEPTIMA- TERMINACION: El presente convenio se dará por terminado en los siguientes eventos: 1) Por extinción del plazo pactado para la ejecución; 2) Por agotamiento presupuestal. 3) A solicitud debidamente sustentada interpuesta por una de las partes, previa anticipación; 4) Por acuerdo bilateral; 5) Por caso fortuito y/o fuerza mayor debidamente comprobados. 6) Por cumplimiento del objeto contractual antes del vencimiento del plazo establecido, 7) Por no renovación a su vencimiento. 8) Por incumplimiento injustificado de las cláusulas por las partes previstas en el mismo y en los planes de trabajo, pero en todo caso se respetarán los derechos ya adquiridos de conformidad con los convenios específicos o actas de compromiso.

PARAGRAFO SEGUNDO: El convenio también podrá terminarse anticipadamente por mutuo acuerdo entre las partes para cuyo efecto se levantará un acta de terminación en la cual así se manifieste tal voluntad por los representantes legales de ambas instituciones.

CLAUSULA OCTAVA. VINCULACION LABORAL. El presente Convenio no implica relación laboral alguna entre los firmantes ni sus trabajadores o contratistas, por lo cual el INSTITUTO no asumirá responsabilidad alguna por los hechos derivados de accidentes de trabajo, enfermedad profesional y otros de similar naturaleza. Se entiende que las obligaciones que surgen de este Convenio son de carácter institucional y que, por lo tanto, las partes comprometidas no asumen compromisos individuales de orden laboral con los funcionarios o contratistas de su respectiva contraparte, lo cual implica inexistencia de solidaridad. Ninguna de las cláusulas del presente convenio, o las actividades que se derivan de éste constituirán para las partes dependencia o contrato laboral, de manera que cada una de ellas será única y completamente responsable de sus acciones y obligaciones.

CLAUSULA NOVENA. - MODIFICACION: Durante la vigencia del convenio, las partes podrán modificar de común acuerdo cualquiera de sus cláusulas, suscribiendo la correspondiente aclaración de las mismas mediante acta que hará parte integral del presente convenio.

CLAUSULA DECIMA.- SOLUCION DE CONTROVERSIAS: En el evento en que se presenten diferencias entre las partes con ocasión de la celebración del presente convenio, respecto a su ejecución, desarrollo, terminación y liquidación, toda controversia o reclamación que surja de o esté relacionada con este convenio, o el incumplimiento del mismo, será resuelta por las partes mediante mecanismos de arreglo directo y conciliación, amigable composición y transacción, de conformidad con lo establecido en la ley y que sea aplicable a las partes.

CLAUSULA DECIMA PRIMERA. CESION. Este convenio es celebrado "intuitu personae" en consideración a las partes firmantes y al objeto que se pretende desarrollar, en consecuencia, las partes no pueden ceder este convenio o sus

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"



derechos en él, en su totalidad ni en parte. Los documentos y registros audiovisuales que reciba el INSTITUTO producto de este convenio podrán ser usados libremente por la entidad IIAP, en congruencia y desarrollo de su objeto estatutario, quedando plenamente facultado para cederlos a terceros o usarlos con fines comerciales.

CLAUSULA DECIMA SEGUNDA. - INHABILIDADES E INCOMPATIBILIDADES: Con la firma del presente convenio, las partes declaran bajo gravedad de juramento, que no se encuentran incurso en causal alguna de inhabilidad, incompatibilidad y/o conflicto de intereses para suscribir el presente convenio, de conformidad con la Constitución Política y la ley.

CLAUSULA DECIMA TERCERA. LIQUIDACION: El presente convenio será liquidado de común acuerdo entre las partes dentro de los cuatro (4) meses siguientes a la terminación del mismo, para lo cual EL RESGUARDO presentará un informe final de actividades, previa aprobación del subdirector de investigaciones del IIAP o su delegado.

CLAUSULA DECIMA CUARTA. - DOMICILIO. - Las partes acuerdan como domicilio convencional la ciudad de Quibdó-Chocó. Notificaciones, EL INSTITUTO en la carrera 6 No. 37-39 Barrio Huapango, en la ciudad de Quibdó - Chocó, y en el correo electrónico iiap@iiap.org.co, el RESGUARDO INDÍGENA EMBERA KATIO DEL ALTO SINÚ en la Carrera 47 No 11-25 Barrio San Jose en el municipio de Tierralta Córdoba, correo electrónico domicogilberto87@gmail.com.

CLÁUSULA DECIMA QUINTA. - PRINCIPIOS- Las partes acuerdan que el presente convenio, tendrá como base los principios de solidaridad, fraternidad, lealtad, transparencia, responsabilidad en el manejo y difusión de información, reconocimiento mutuo, autonomía institucional, respeto de los acuerdos y decisiones comunes, y se fundamentará en el intercambio de todos aquellos elementos inherentes al trabajo conjunto.

CLÁUSULA DECIMA SEXTA: DISPONIBILIDAD PRESUPUESTAL: forma parte integral de este convenio el certificado de disponibilidad presupuestal No 0114 del 14 de abril de 2023, expedido por la jefe Oficina Contable y Financiera del INSTITUTO, los Términos de Referencia, la carta de contrapartida.

CLAUSULA DECIMA SEPTIMA: - PROPIEDAD DE LA INVESTIGACIÓN. Los documentos que se llegaren a producir con ocasión a la ejecución del presente convenio serán de propiedad de ambas partes y en el evento de publicarse se darán créditos a ambas partes, siguiendo en todo caso lo establecido en la normatividad vigente sobre derechos de autor y propiedad intelectual.

CLÁUSULA DECIMA OCTAVA: - RÉGIMEN JURÍDICO APLICABLE: el régimen jurídico aplicable al presente convenio es el derecho privado del ordenamiento legal colombiano.

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"




Sistema Nacional Ambiental

Las partes manifiestan libremente que han procedido a la lectura total y cuidadosa del presente documento, por lo que, en consecuencia, se obligan a todo lo manifestado y a lo que por ley emana de su esencia.

Para constancia se firma por los representantes legales de cada parte, a los 09 días del mes de mayo de 2023.


WILLIAM KLINGER BRAHAN
Director General

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AMBIENTALES DEL PACÍFICO "John Von Neumann"


GILBERTO ANTONIO DOMÍNGUEZ BAILARÍN
Noko Mayor
CABILDO MAYOR TRADICIONAL DEL RESGUARDO INDÍGENA EMBERA KATIO DEL ALTO SINÚ

"Investigamos y gestionamos conocimiento para aportar a una Colombia potencia mundial de la vida"